

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第一二六四號
零售每份五分
本報地址：香港德輔道中
電話：二二六四
廣告部：二二六四
印刷部：二二六四
發行部：二二六四
總編輯：張七紙
副編輯：張七紙
主任：張七紙
副主任：張七紙
編輯：張七紙
記者：張七紙
通訊員：張七紙
採訪員：張七紙
翻譯：張七紙
校對：張七紙
排版：張七紙
印刷：張七紙
發行：張七紙

中共蘇聯真正決裂

世界共黨同盟 永無重建可能

蘇聯備共黨高峰會議對付北平

【本報駐莫斯科記者專電】蘇聯與中國之關係，自一九五九年六月蘇聯政府宣佈蘇中兩國關係正常化以來，雖在表面上維持著一種「友好」之姿態，但實際上，蘇聯對中國之政策，始終是「以我為主，蘇中利益高於一切」之原則。蘇聯在國際共運中，始終是「以蘇聯利益為最高準則」之原則。蘇聯在國際共運中，始終是「以蘇聯利益為最高準則」之原則。蘇聯在國際共運中，始終是「以蘇聯利益為最高準則」之原則。

印尼代表團 訪自由中國

【中央社華盛頓十四日電】印尼代表團一行，將於下月訪問自由中國，此舉旨在促進兩國經濟合作，並加強兩國間之友好關係。

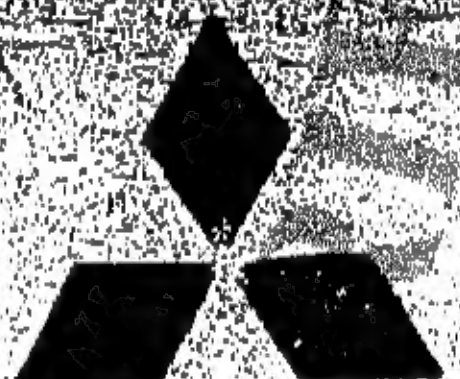
各樓宇·貸款公司批准合格樓宇·貸款公司批准合格樓宇·貸款公司批准合格樓宇

售出近半·上蓋完成·年底入伙

協成行
香港德輔道中仁仁行806室
電話：284528-236741

志盛建築公司
香港德輔道中利街十號十樓
電話：286814-288905

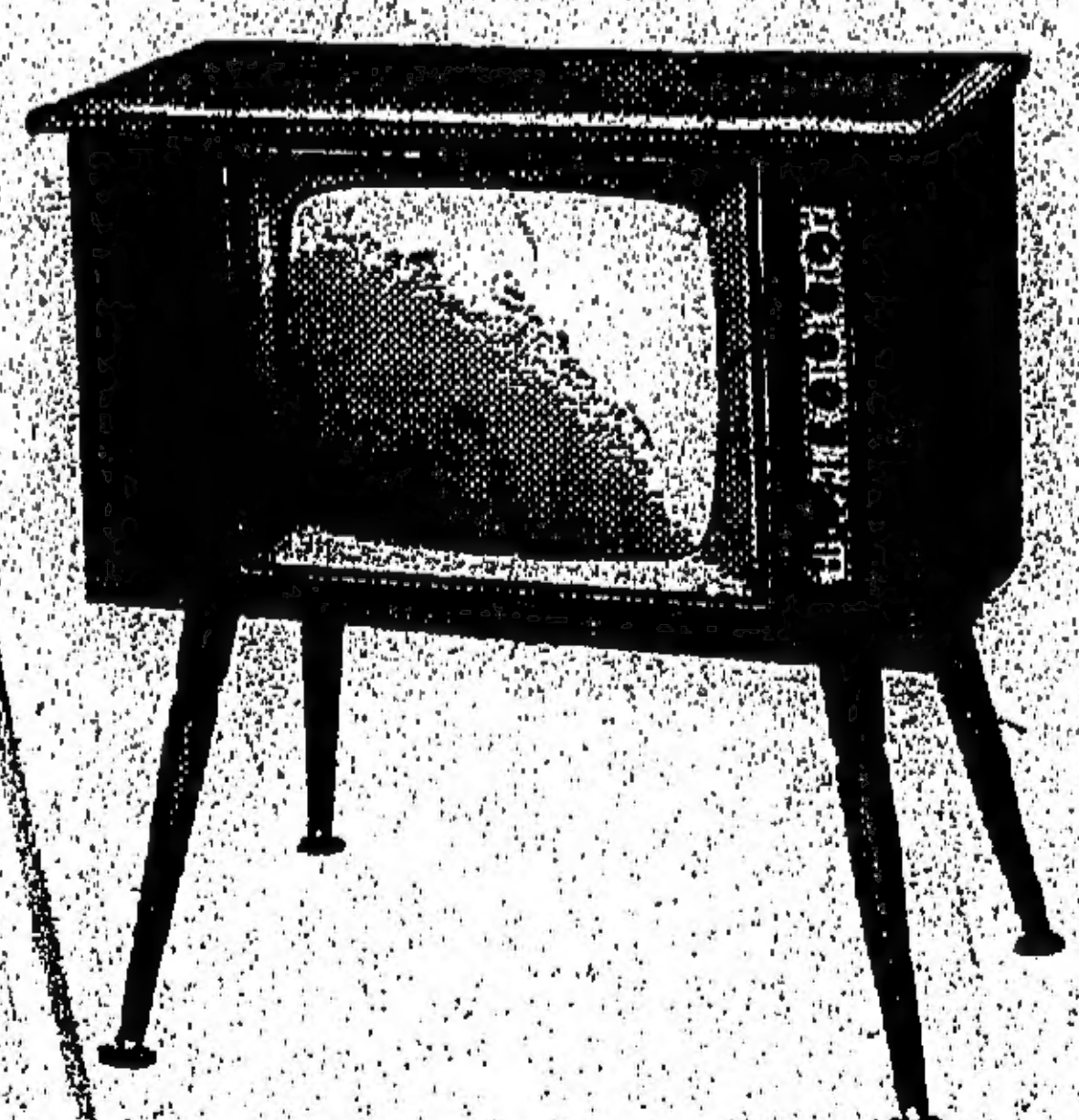
大新工程公司
香港德輔道中51-57號
電話：241788-247238



新19"三菱電視機

特別為 HK-TV 625 無線電視設計
性能登峯造極，無與倫比

19T-460 特長



畫面：特別清晰
款式：風格優雅
性能：設計精密
聲音：高度美妙

歡迎參觀
免費保養一年

港九各大公司電器雪柜行均售
總代理：菱電貿易有限公司
電話：H226205 H226315

1967年香港天主教福利會 慈善獎券中獎號碼揭曉

獎品編號	獎券號碼	獎品
1	666518	高層大廈洋樓一層
2	108063	奧申太子A100D政轎跑車
3	193899	5800任選一輛
4	824947	150C.C.電單車一輛
5	631702	電單車一輛
6	402668	芝柏鐘錶一隻
7	200490	電單車一輛
8	381976	電單車一輛
9	972149	電單車一輛
10	439174	電單車一輛
11	780607	電單車一輛
12	860973	電單車一輛
13	532112	電單車一輛
14	587347	電單車一輛
15	630992	電單車一輛
16	978751	電單車一輛
17	701257	電單車一輛
18	321284	電單車一輛
19	764093	電單車一輛
20	944502	電單車一輛
21	297962	電單車一輛
22	818348	電單車一輛
23	854882	電單車一輛
24	258669	電單車一輛
25	674770	電單車一輛
26	455986	電單車一輛
27	875427	電單車一輛
28	888589	電單車一輛

單人房	NT\$ 40	US\$ 1.00
雙人房	70	1.75
套房	90	2.25



地址：台灣台北市敦化北路一六六號
電話：51201 (40線)
董事長：林國長

MANDARIN HOTEL
電話：51201 (40線)

台灣十日
聖誕觀光
出遊日期：十二月
截止日期：十一月
A豪華組 1650
B豪華組 1350

旺廠相售
香港仔消防局隔鄰全
座連天台土庫五層實
用面積共萬餘尺合宜
請電：2804500朱洽

而引起了關於香港前途問題之注意。此間外交及商業界人士指出，香港目前存在之港幣，可供其利用而貶值。其中，最嚴重者，是工人福利問題。按西方國家，香港工作時間久，工資低，而廠商每年淨利高達百分之二十五。若千規模之工廠，妨礙製造品工業之現代化，工

但如製衣工業等，多係作件工作，其工作時間達七小時，其福利

教育問題

小學學校兒童百分之

僑工便共乘其可乘之機，趁間有心人

去正呼籲銀價當局從速進行改革。一般相

信，倫敦方面亦難以容忍。英領事身雖

內重軍，但由於香港所屬屬地約十萬之

耳，約佔整個英國外匯準備之百分之二十

五，倘港幣脫離金融，必將損失約二十

最近港幣金融事務部長尤石君，曾訪問

抵港視察時，曾促使地官員增加婦女工

會福利之立法，他自已又宣佈計將增加女

及青年之津貼，自每週六小時增至四

十小時。港府本身亦不推行大規模的可能

量建設，社會福利法不久亦將實施，其

有關

港幣

自英幣

投資

至目前止，並無任何計劃將港幣出賣

港幣自由，目前之港幣市場，工業發展

勞工福利條件，仍須趨向於利益第一

的威脅。倘中共為本身利益起見，將一

個緊要之港幣，香港前途將必更趨黑暗

目前人們所憂慮的，是英政府援助



鑿第一條行車隧道

應付沙田繁榮發展至某一階段時預期增加的車輛交通

港督主持獅子山隧道通車禮時透露設計方面正作此研討

同時研究可否增加通往沙田的火車交通的容量以應需要

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持獅子山隧道通車禮時，在致詞中透露，政府正考慮在該隧道內增加一條行車道，以應付沙田繁榮發展至某一階段時預期增加的車輛交通。同時，政府亦在研究可否增加通往沙田的火車交通的容量，以應需要。

麥理浩爵士在致詞時表示，獅子山隧道的通車，是香港交通發展的一個重要里程碑。他指出，隨著沙田的開發，預計未來會有更多的車輛需要通過該隧道。因此，政府正考慮在隧道內增加一條行車道，以擴大其容量。

此外，麥理浩爵士還提到，政府亦在研究可否增加通往沙田的火車交通的容量。他指出，目前的火車服務可能無法應付未來的需求，因此政府正考慮增加列車的班次或擴大列車的容量。



港督重為獅子山隧道剪綵通車

港督重為獅子山隧道剪綵通車

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持獅子山隧道通車禮時，在致詞中透露，政府正考慮在該隧道內增加一條行車道，以應付沙田繁榮發展至某一階段時預期增加的車輛交通。同時，政府亦在研究可否增加通往沙田的火車交通的容量，以應需要。

麥理浩爵士在致詞時表示，獅子山隧道的通車，是香港交通發展的一個重要里程碑。他指出，隨著沙田的開發，預計未來會有更多的車輛需要通過該隧道。因此，政府正考慮在隧道內增加一條行車道，以擴大其容量。

香港產品統計

比賽揭曉

林玲藍月娥陳敬劍獲獎

所有入圍獎將另函通知中獎者

【本報訊】「香港產品統計」比賽，昨日揭曉。獲獎名單如下：

頭獎：林玲、藍月娥、陳敬劍（各獲獎金一千元）

二獎：（各獲獎金五百元）

三獎：（各獲獎金二百元）

所有入圍獎將另函通知中獎者。

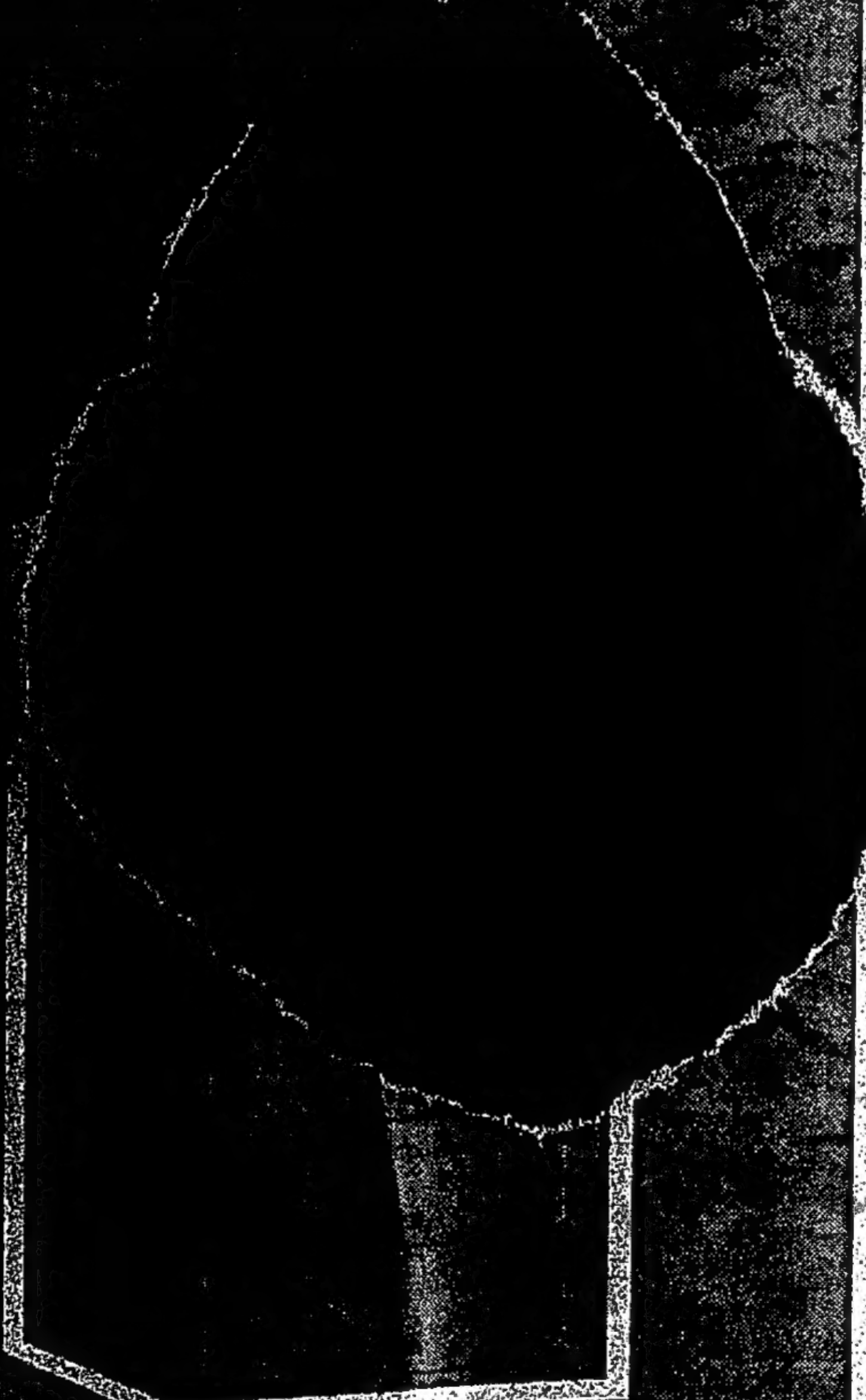
八四卡食物

由火車運到

瑞士人精密至什麼程度？

精密至能創造於每三千年相差一秒之原子鐘

時間？



此原子鐘經已專程由歐洲空運抵港（十一月十六至二十日）特別為使用瑞士標準時間之香港無線電視公司校準其買賣報時之石英鐘，同時並將用來校準裝置於海運大廈及香港大學之瑞士報時中心。此種石英鐘為現代之進步報時系統，其準確程度，在悠長的一年之中，僅相差一秒之微，但是原子鐘却比石英鐘更準確千倍，瑞士時計之精密絕倫，誠足令人驚嘆！

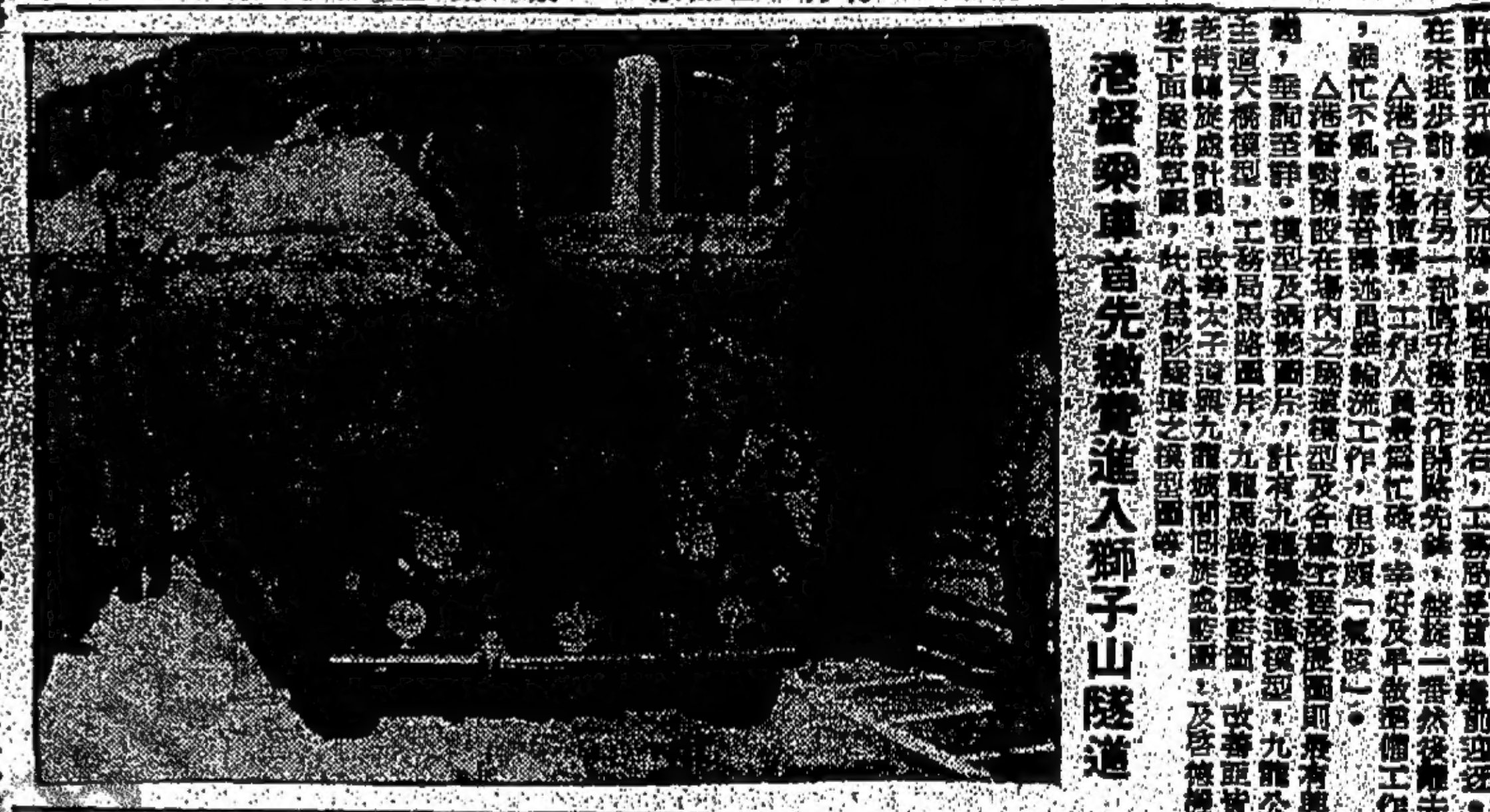
該原子鐘乃是由伊伯德公司與瑞士時計科學研究所共同創造之傑作。其準確性已臻於無極之境，其每日之偏差，不超過一億萬分之一秒，換而言之，即是每三千年僅相差一秒而已。以距離來說，猶如量度地球和月球間距離之誤差四毫米之譜。

在運抵香港之前，這原子鐘先經過「紐索德天文台」校準之後，即由瑞士運往美國，與裝置於甘迺迪角之NASA原子鐘互相對正。並進行一連串之觀察，估計和校正。

工作，然後運往美國海軍天文台，由該處科學家再檢驗，才運往華盛頓展出，隨後乃運往加拿大，先後在國立研究院及國家天文台進行再次試驗，最後才於四月十七日下午六時四十分，正式為設於加拿大博覽會內之瑞士報時中心發出報時訊號。

在以上之歷次觀察中，發現瑞士之原子鐘比NASA原子鐘快了一億分之一秒，而此華盛頓天文台之原子鐘則慢了七千六百萬分之一秒，瑞士時計之無窮精密，由此可見一斑。

無止境的精密是瑞士時計之特徵



港督乘車首先駛進獅子山隧道

新！日立牌TRQ 210

自動裝帶式錄音機及C-60自動錄音帶



攜帶又易 裝帶又易

用法簡便只須放入金型帶，按下鈕，錄音機便即開始錄音，而不論何時何地，一按便放，金型帶整盒換上，可由收音機或唱機直接錄音，裝帶或倒帶時絕無夾帶，捆綁之弊，音質清晰，可謂其聲譽之隆，誠非他廠所能及。

HITACHI 日立牌

此機之特點：1. 錄音清晰 2. 攜帶方便 3. 裝帶容易 4. 播放準確 5. 電池耐用 6. 音質優美 7. 操作簡單 8. 價格合理

總代理：香港無線電有限公司 電話：2378-1111

本港新聞

工商處文員歐富強被控 偽造紡織品出口證

鉅款賄賂文員差役 明日移送地院審判以五千元保釋

【本報訊】工商處文員歐富強，因偽造紡織品出口證，並賄賂文員差役，被控以多項罪名。昨日，歐富強在法庭上承認了部分指控。法官裁定，歐富強將於明日移送地方法院審判，並獲准以五千元保釋。

廿七人被拘控 參加恐嚇集會

昨日提審時旁聽席上家屬喧嘩

【本報訊】昨日，警方在沙田區拘捕了二十七名男子，他們被控以參加恐嚇集會。在提審時，旁聽席上有家屬因不滿警方的處理方式而發生喧嘩，導致提審一度中斷。警方表示，他們將繼續調查此案，並對其他涉案人員進行拘捕。

鳳凰號離港 運送赴南越

【本報訊】一艘名為「鳳凰號」的貨輪，載有大批物資，昨日離開香港前往南越。據悉，這批物資是運往南越的，用於支援當地的抗戰。鳳凰號的離港，標誌著香港對南越的援助行動邁出了重要一步。

五十二人被控 參加恐嚇集會

參加恐嚇集會

【本報訊】昨日，警方在沙田區拘捕了五十二名男子，他們被控以參加恐嚇集會。這批男子被分為五個小組，分別在不同的地點被捕。警方表示，他們將繼續調查此案，並對其他涉案人員進行拘捕。

命斃倒暈祥兆沈翁老

因死究研庭開昨庭法查調餘年過經

【本報訊】一名年邁的男子沈祥兆，昨日在沙田區的一處路邊倒斃。警方接報後趕到現場，但沈祥兆已無生命跡象。警方目前正在調查沈祥兆的死因，並對其家屬進行詢問。沈祥兆的家人表示，沈祥兆平時身體健康，並無任何疾病，對其突然倒斃感到非常驚訝和悲痛。

女學生與司機 涉嫌藏毒被拘

押候一週提審

【本報訊】一名女學生和一名司機，因涉嫌藏毒被警方拘捕。警方在他們的車輛中發現了大批毒品。女學生和司機均表示，他們不知道車輛中藏有毒品。警方表示，他們將繼續調查此案，並對其他涉案人員進行拘捕。

先施有限公司股東年會通告

先施有限公司定於一九六七年十一月八日（星期二）下午二時，在該公司會議室舉行股東年會。凡持有先施有限公司一九六七年股票之股東，均應出席。年會將討論公司業務報告、股息派發等事項。如有任何疑問，請向公司秘書處查詢。

屈臣氏有限公司通告股東啟事

本公司定於一九六七年十一月八日（星期二）下午二時，在該公司會議室舉行股東年會。凡持有本公司一九六七年股票之股東，均應出席。年會將討論公司業務報告、股息派發等事項。如有任何疑問，請向公司秘書處查詢。

中華電力有限公司股東大會通告

本公司定於一九六七年十一月八日（星期二）下午二時，在該公司會議室舉行股東大會。凡持有本公司一九六七年股票之股東，均應出席。大會將討論公司業務報告、股息派發等事項。如有任何疑問，請向公司秘書處查詢。

第三次賽馬兩天 每天均賽八場

賽程編定公佈

（一）第一場：下午二時正，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（二）第二場：下午二時四十分，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（三）第三場：下午三時十五分，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（四）第四場：下午四時，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（五）第五場：下午四時三十分，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（六）第六場：下午五時，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（七）第七場：下午五時三十分，一哩賽，獎金一萬五千港元。

（八）第八場：下午六時，一哩賽，獎金一萬五千港元。

香港九龍地方法院債權案

先施有限公司股東年會通告

先施有限公司定於一九六七年十一月八日（星期二）下午二時，在該公司會議室舉行股東年會。凡持有先施有限公司一九六七年股票之股東，均應出席。年會將討論公司業務報告、股息派發等事項。如有任何疑問，請向公司秘書處查詢。

離職啟事

本辦事處因業務需要，現已遷往新址辦公。凡有與本辦事處有關之業務，請逕向新址接洽。特此啟事。

承辦至命貴重物業出投

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

港九新界大破港共巢穴

警察到處建功

港共搞車連損失敗頭顯現：舊西貢鄉事會遭擄掠，找得不少線索。沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（特稿）港共在港九新界，搞了多年，其巢穴在何處，一向是港人最關心的問題。但港共在港九新界，搞了多年，其巢穴在何處，一向是港人最關心的問題。但港共在港九新界，搞了多年，其巢穴在何處，一向是港人最關心的問題。

在破衣堆中被搜出

在破衣堆中被搜出，警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。



在破衣堆中被搜出

向海旁警署投彈

其他暴徒被捕中：向海旁警署投彈，其他暴徒被捕中。警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。



向海旁警署投彈

昌茂
司公鏡眼
點優之响凡同不有
號七十五中環大馬路：店總
興旺：咀沙尖：灣灣：店支

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

棉織品廠家注意
現有美國大廠家抵港，欲徵購大批各種棉織製成品現貨，如欲購者請到九龍彌敦道東英大廈一〇一〇室東商株式會社洽商電話：668409、665526

地板護理
請召
新圖洋行
電話：240091
本公司聘有專家
負責住宅、學校、商
院辦公室及酒店
等各種地板護理
修補及打腊。
詳情及價目
歡迎電詢詢問

溜冰妙舞
HOLIDAY ON ICE
世界最大冰上歌舞團
十一月十日至廿六日
跑馬地香港會場
由二晚四晚十二晚八角
（連稅）

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

（合）... 警方在沙田、大埔圍搜十三處，捉得八個男子一個女子。山東街坊眾助警察監視。圍搜海康街捕去四個暴徒。嚇到港共飛狗走，怕得要死。

英國四狂飛臨香港

香港無線電視優先獨家播映
詳情請參閱香港電視創刊號
獨有報導

內容一斑：
■ 荷理活及本港明星生活花絮
■ 電視廣播公司舞蹈團介紹
■ 電視講座：如何使用您的無線電視機！
■ 電視廣播公司精彩節目介紹——「歡樂今宵」：由著名諧星梁醒波、鄭君綿主持
■ 精選中篇小說
■ 無線電視及有線電視新型聯合節目表

欲知精彩節目詳情，請閱「香港電視」創刊號，每本二毫，內容豐富圖文并茂，訂十一月十五日出版。

你所需的一切 可在 華立有限公司 選購

ZENITH
Venexia
Ansett MEN'S SWEATER
académie COSMETICS
Skin Love
LADY'S FASHION
KORET OF CALIFORNIA
Jean Desprez PARIS COSMETICS FOR MEN
VORARAT

體育



甲組足球聯賽今特別場 南華迎戰消防

下午三時三刻在嘉山場會師

【本報訊】甲組足球聯賽，南華對消防之特別場，定於今日下午三時三刻，在嘉山場會師。此場比賽，為本屆聯賽之最後一場，雙方均極重視。南華隊在賽前，曾進行多次訓練，以備萬全。消防隊亦表現積極，力求在最後一場比賽中，取得好成績。此場比賽，預計將有極高之熱度，吸引眾多觀眾到場觀看。

足總執委會今開會議 商外隊訪港賀歲

安排國際教練基利在港教職

【本報訊】足球總會執委會，定於今日下午二時，在總會開會。會議主要討論外隊訪港賀歲之安排，以及國際教練基利在港之教職。此外，亦會討論有關足球發展之其他事項。會議預計將持續至下午四時。

崇義金萬裕團長 訪問南韓

六十一年歷史，暨排冰融雪國 內，明年九月將派隊參加一總 統杯，對港友熱情，當都招 待好印象至深。

【本報訊】崇義金萬裕團長，將於近日訪問南韓。金團長在訪問期間，將與當地體育界人士會面，並介紹香港體育發展情況。金團長表示，崇義隊在六十一年歷史中，一直致力於推廣體育運動，並希望透過此次訪問，能與南韓體育界建立更緊密之聯繫。

女子足球 今晚 敘香 頒獎

【本報訊】女子足球比賽，將於今晚在嘉山場舉行頒獎典禮。獲獎隊伍將獲得獎盃及獎金，以表彰其在比賽中之優異表現。頒獎典禮預計將有數百名嘉賓出席。

港聯隊把守三關 今晚修頓上演定有盛況

【本報訊】香港聯隊在修頓球場之比賽，今晚將上演一場精彩之對決。聯隊在賽前表現穩定，防守嚴密，被譽為「把守三關」。今晚之比賽，預計將有極高之熱度，吸引眾多觀眾到場觀看。

節年青應响 揭修廿小年青星 幕頓二球杯少辰

【本報訊】青年節應響活動，將於近日在修頓球場舉行。活動包括揭修廿小年青星幕頓二球杯少辰等。主辦單位表示，希望透過此類活動，能激發青少年對體育運動之興趣，並促進其身心發展。

全國足委會盼組隊返國 羅老三在台經營地產業

【本報訊】全國足球委員會，正積極籌備組隊返國參加比賽。委員會主席表示，希望透過此類活動，能提升我國足球水平，並與國際足球界建立更緊密之聯繫。此外，羅老三在台經營地產業之情況，亦受到關注。

傑志祝壽團歸港 萬壽盆賽中發現甚多新秀

【本報訊】傑志祝壽團在港期間，曾舉行多場表演，深受觀眾喜愛。此外，在萬壽盆賽中，亦發現甚多新秀，展現了極高之實力。主辦單位表示，將繼續關注這些新秀之發展，並為其提供更多之機會。

萬壽盆賽中發現甚多新秀 國際教練訪台將選入受業

【本報訊】國際教練在訪台期間，曾對本地運動員之表現進行評估。教練表示，在萬壽盆賽中，發現甚多新秀，具備極高之潛力。教練將選入部分運動員，前往海外接受進一步之訓練，以發揮其潛能。

本港新聞 潔黛橫掃關島 不難闖入南海

【本報訊】潔黛在關島之比賽中，表現極為出色，橫掃對手，展現了極高之實力。此外，有關南海之消息，亦受到關注。據悉，南海局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

嚴厲管理外匯 葡京頒佈法則

【本報訊】葡萄牙政府為嚴厲管理外匯，特頒佈相關法則。法則規定，所有外匯交易必須符合政府規定，並接受嚴格監管。此舉旨在穩定金融市場，並防止外匯流失。

南華早報總編輯出殯 哀榮錄

【本報訊】南華早報總編輯之出殯儀式，將於近日舉行。各界人士將前往弔唁，以表哀思。總編輯生前為報社發展做出巨大貢獻，其逝世，報社同仁深感悲痛。

吳曜生出殯 宗親會等團體致哀

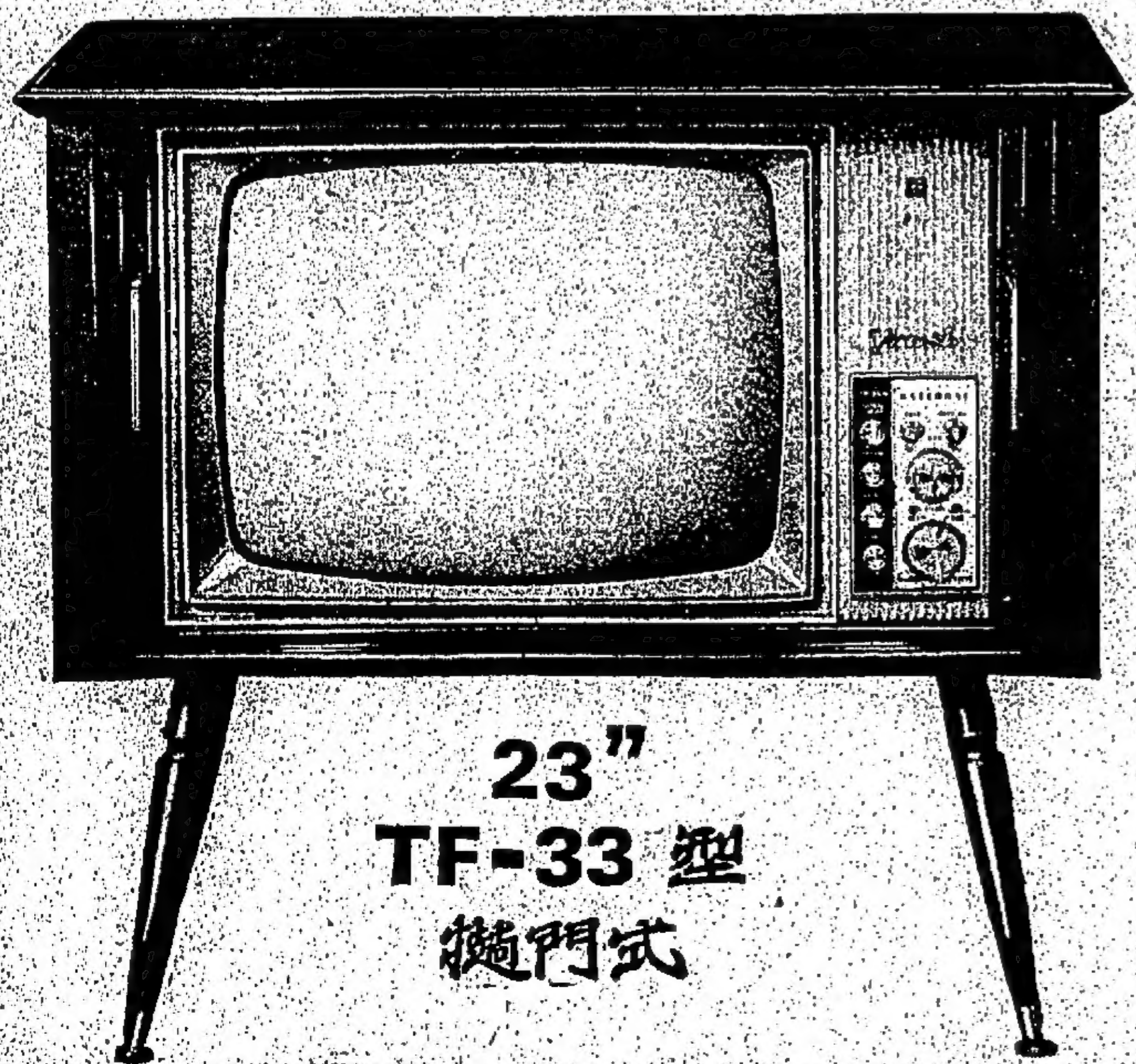
【本報訊】吳曜生先生之出殯儀式，將於近日舉行。宗親會等團體將前往致哀，並為吳先生之家人提供慰問。吳先生生前熱心公益，其逝世，社會各界均表哀悼。

東瀛大澳 軍樂演奏

【本報訊】東瀛大澳將舉行軍樂演奏活動，以慶祝重要節日。演奏隊將由多位優秀樂手組成，將為觀眾帶來精彩之表演。



“大多數牌子的電視機…”



23"
TF-33 型
櫥門式

無線電視在香港的興起使市面上競銷的電視機愈來愈多因此在選購電視機時不得不特別注意牌子的選擇大多數牌子的電視機當然有它們的特點但是**樂聲牌**電視機則集大多數牌子的各種特點於一身。

以**樂聲牌**豪華 TF-33 型兩用電視機為例 TF-33 型絕對保證無須改裝或附加零件立刻可以收映有線/無線電視在音質方面 TF-33 選用最上乘木料屏風堂皇藉此美化廳堂實無以上之機身更設有護幕櫃門不耗面積省

啊方面高亮度原音喇叭系統聲音均勻響亮餘音繞樑之婉視覺方面畫面日夜清晰玲瓏寬角度電視管及經過特別濾光之電視幕無須添配濾光鏡電路方面其自動調節系統使畫面與音響協調一致令電視欣賞達至盡善盡美之境。

樂聲牌兩用電視機的設計與性能十足代表**樂聲牌**傳統性之優越在選購電視機時請指明**樂聲牌**或駕臨本公司陳列室試看當能更明白與更讚賞**樂聲牌**電視機拔群之廣。



十二月十二日~十八日

香港大會堂

樂聲牌家庭電器展覽會



樂聲牌
兩用電視機

總代理：信興電器貿易有限公司
中環大馬路六〇二室 電話：二二五一五七名大無線電行均售



67N62

本港新聞

扶輪社致力增進

世人互相了解
以求世界和平

香港扶輪社慶祝金禧餐

【本報訊】扶輪社致力增進世人互相了解，以求世界和平。香港扶輪社為慶祝金禧餐，特於本月十一日（星期三）假香港大會堂舉行金禧餐會。是次餐會，由主席余國基主持，並有各界人士參加。余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

余國基在致辭時，強調扶輪社的宗旨，是透過國際間的交流與合作，促進世界和平與繁榮。他並表示，扶輪社在香港的發展，一直受到各界的支持，未來將繼續努力，為社會作出貢獻。

輔助水警

招男女警員

【本報訊】香港輔助水警隊為擴充組織，現正招收男女警員。凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

凡年滿十八歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，並具備良好溝通能力的申請人，均可報名。報名日期為即日起至本月二十日止。詳情請向水警總部查詢。

華僑日報讀者

善舉待領

【本報訊】華僑日報為支持社會公益事業，特設「善舉待領」專欄。凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

凡在該報刊登廣告的客戶，均可獲贈一定數量的報紙，以作慈善之用。詳情請向本報廣告部查詢。

大會節目

十一月十五日（星期三）
上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

上午十時至十一時：扶輪社金禧餐會
下午二時至四時：扶輪社金禧餐會
下午六時至八時：扶輪社金禧餐會

交通情況未復正常

九人的士應暫保留

【本報訊】由於九龍區交通情況尚未恢復正常，九人的士應暫保留。有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

有關部門呼籲的士司機，在交通繁忙時段，應盡量留在九龍區，以應付市民的交通需求。詳情請向有關部門查詢。

香港週門券收入

捐贈防癆協會

【本報訊】香港週門券收入，已撥款捐贈防癆協會。有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

有關部門表示，是次撥款，旨在支持防癆協會的各項工作，以預防及控制癆病的傳播。詳情請向防癆協會查詢。

街坊研究會通過

支援三警員上訴

【本報訊】街坊研究會已通過，支援三警員上訴。有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

有關部門表示，是次通過，旨在支持該三名警員的合法權益，並對有關事件進行調查。詳情請向街坊研究會查詢。

國際書展開幕

參觀人數超過二萬

【本報訊】國際書展開幕，參觀人數超過二萬。有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次書展，吸引了大量市民參加，反應熱烈。詳情請向有關部門查詢。

長州辛康斯威美

訪來表團

【本報訊】長州辛康斯威美訪來表團，已抵港。有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次訪來，旨在加強兩地之間的交流與合作。詳情請向有關部門查詢。

石排灣新區

運動場啟用

【本報訊】石排灣新區運動場，已正式啟用。有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次啟用，旨在為市民提供一個良好的運動場所。詳情請向有關部門查詢。

仙后旋轉餐廳

本月十七開幕

【本報訊】仙后旋轉餐廳，已於本月十七日開幕。有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個高雅的用餐環境。詳情請向有關部門查詢。

遠東第一家

本月十七開幕

【本報訊】遠東第一家，已於本月十七日開幕。有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

有關部門表示，是次開幕，旨在為市民提供一個全新的購物體驗。詳情請向有關部門查詢。

香港的造花人... 並不是「喜癖士」

(HIPPIES)



他們是守信的商人深知英航空運貨物的快捷效能

採用英航貨運不出廿四小時，他們在香港製成的塑膠花，就可能綴飾着一名倫敦「喜癖士」的頭髮。香港的造花人，深知英航貨運能節省他們的時間和金錢，相信你也知道，空運貨物能為你縮減保險費、貯藏費及包裝費，並享有特別折扣，而且分發亦較容易。詳情請向各旅運社或英航查詢。



世界各地 英國海外航空公司 空運貨物快捷妥當

為痔謀
Varemoid
根治一切痔瘡疾患
口服有效 施用便利
無副作用 產後服之 亦無阻礙

各大藥房均有代售
總代理：港邑（中國）有限公司

昭倫公所敬啟
（本公所）為弘揚孝道，特設「昭倫堂」，以表彰社會賢達。凡有傑出成就之人士，均可申請入堂。詳情請向本公所查詢。

滙豐 財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期	週息六厘二五
二年期	週息六厘半
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

最低存款額港幣五千元。利息每年支付一次。

本公司現設儲蓄部
儲蓄戶週息三厘，以每月最低存款計算。

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞街六號 電話：二二七-四一、二、三、四、五

多衆生謀優爲菜種較比益利

[illegible]

男子被拘帶署

[illegible]

黃源章代表致謝歷年協助地方

居民

長沙建防波堤

(特訊) 新界學界體育協進會長劉區
，現定於今(十五)日(星期三)在
山頂體育場舉行第六屆幼童遊戲比賽

不少輪乘車而步行，故星期假日及假期，沿途均見有遊客，此

一名少女帶署偵

計
一座發生

井請當地官紳出任會長
(特訊)由十五、助理秘書林保文聯
絡官等。民府班達士

顧問

示範表演。

此外，根據會章所定宗旨，該會亦將協力國內各團體之進步。

● 不平等性上、差別性

六嶼山遊客 損害。
當局在長沙建有
大嶼山醫院，因該處
位於公路之中心，舉
多尤其是在
出於車輛不
三二一。

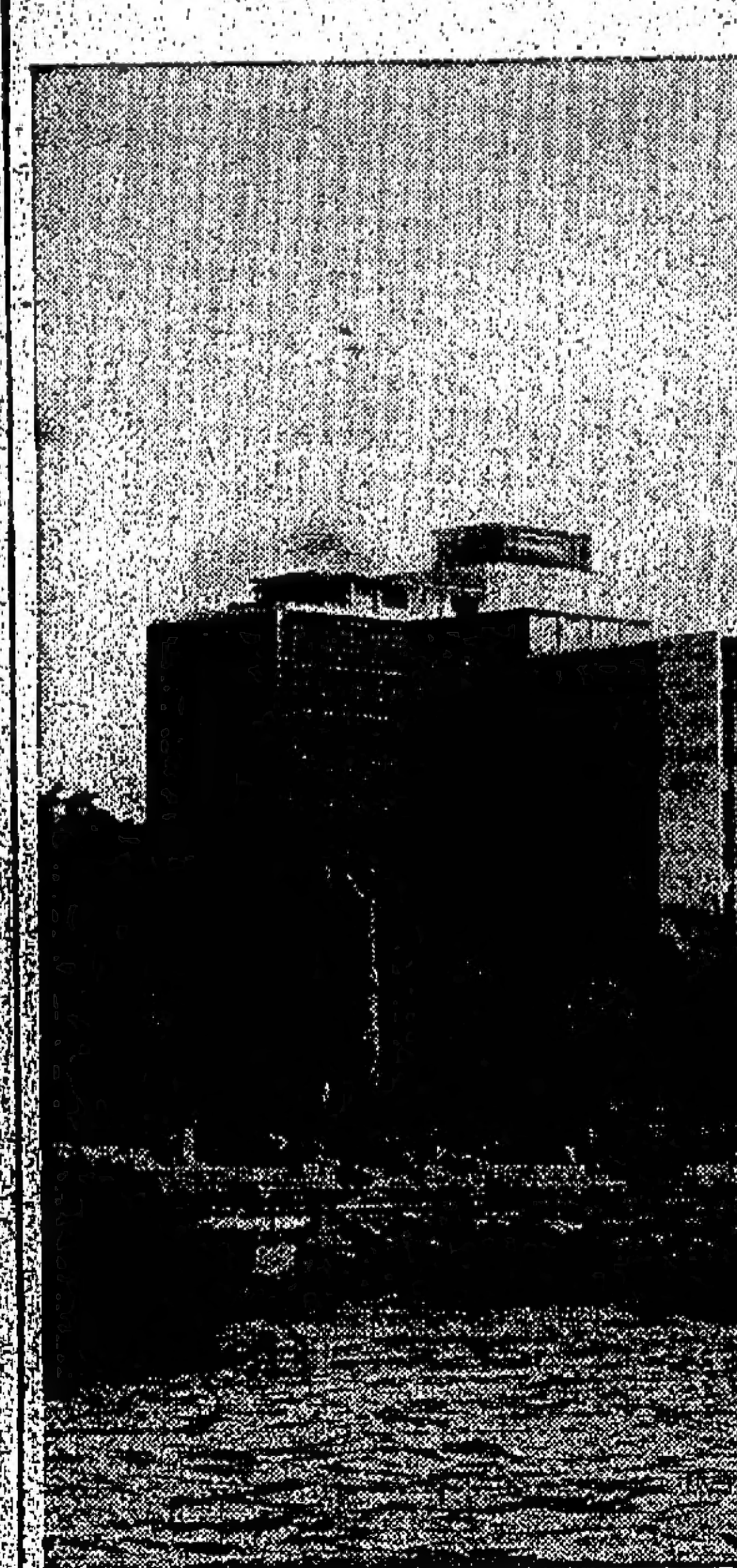
建兩條防波
一係長約
既乏樹蔭，又乏遮蔽
之所，而附近亦無人
來，這自於軍用而東

患病者於求診後候車歸去，則更感難受，彼等雖獲醫藥之治療，但受比日晒雨淋，



每週有十次班期
可供選擇

1997



馬來西亞星加坡總公司——馬來西亞及星加坡之

飛利浦豪華越南型手提收音機是一切不同凡响的手提收音機，具備一切創造性優點，毫無優異的收音機，能够收得全世界各地的音樂新聞及其他有趣味之廣播，而且音調與各地廣播同樣清晰，共有七波段：三短波一長波一中波一本地FM超短波，另有一航海短波，因此能收聽航海訊號及天氣報告，機體輕巧，耐用，有極大用途。

飛利浦豪華越洲型手提收音機有特別設計之線路以及一7吋乘5吋之超級揚聲器收音清晰音調宏亮具有二十個作用不同之控制配合發揮最高效能又有世界時間圖表顯示世界各地時刻美觀之黑皮及電鍍外壳雅容華貴請即到各大無線電行參觀試聽飛利浦豪華越洲型手提收音機。

實有飛利浦香港及世界性週到服務

每部我利連萬集板

各型收音機均附送

PHILIPS FM-AM DE LUXE 一本手册載有使用
說明書及廣播資料

及航海資料等以供

參者

總代理：勵新洋行

香港灣仔道摩士水庫地下 電話：廿二四八〇五六

九龍梳利士巴利道商業大廈地下 電話：K-六七六七二二

PHILIPS



10. The following table shows the number of people who have been convicted of a crime in the United States since 1970, by race and sex. The data are from the U.S. Department of Justice, Bureau of the Census, and the U.S. Department of Education, Office of Education.

社會力量端在

市民集體決心

署理華民政務司徐家祥昨在聖嘉勒女校畢業典禮致詞中述及香港現勢，謂可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

（特訊）署理華民政務司徐家祥昨（十四）日在聖嘉勒女校畢業典禮上致詞，指出香港現勢，可供諸君選擇者惟兩途，其一為在上帝愛護下安享自由，另一則為在魔鬼憎恨中過奴役生活。徐氏指出，社會之力量端在市民，其一是市民之集體決心，其二是市民之集體行動。徐氏又指出，市民之集體行動，可分為兩種，一種是合法的，一種是非法的。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。徐氏又指出，市民之集體行動，應以合法為前提，非法為後盾。

1968 中學入學試試題預習專欄

英文科

(三)

王雅生

(Time allowed: 25 minutes)

1. Some punctuation is missed out at X. Put the correct punctuation mark clearly in the blank on the right.

- (a) David X come here. (b) Jane's father rode his horse to the little town. (c) Listen X The old man is coming. (d) Did the woman send Henry a present X asked Jane.

(e) Is that all Jane asked Henry X
2. Fill in each blank with a suitable word.

- (a) He has been absent _____ school for two days.
(b) He was beaten _____ his father a stick.
(c) The theatre is _____ the end _____ the street.

(d) Please draw a line _____ the page.
(e) They intend _____ go _____ picnic.

3. Join each of the following pairs of sentences by using "and", "but" or "because".

- (a) Henry goes to bed early. Henry gets up early.
(b) Jane writes slowly. Jane writes neatly.
(c) His sister is well. His brother is ill.
(d) She failed in the examination. She is too lazy.
(e) Mr. Wong is rich. Mr. Wong is unhappy.

4. Write the NUMBER of the correct word in the space. Use each word once only.

- Example: a bowl of _____ 2
(a) a pair of (1) clothes (a) _____
(b) a glass (2) rice (b) _____
(c) a piece of (3) people (c) _____
(d) a group of (4) string (d) _____
(e) a packet of (5) glasses (e) _____
(6) cigarettes
(7) water
(8) policeman

5. Write the correct form of the words in the brackets against the numbers in the margin.

- (2) I (fall) asleep. I (3) hear a noise outside the window of my bedroom. I (4) not be a brave boy, but I (5) get out of bed (6) find out what it was. In the dim moonlight, I (7) see a man who (8) dig a hole in our garden. I (9) can not see his face. Of course, I (10) frighten.
What (11) shall I do.
My elder brother always (12) sleep in the bed next to mine. I (13) shake him by the shoulder. Sleepily he sat up in bed.
"What (14) you want?" he (15) ask. "What (16) be the matter?"
"Look in the garden," I (17) reply.
"Why (18) you not go back to bed?"
"There (19) be a man in our garden. Please look out

of the window.
"You (20) dream," he said. "Go back to bed! Good night."

1. Fill in each blank with one of these words: when, where, whether, through.

- (a) I have not decided _____ I shall go to Japan or to England.
(b) You knew _____ I came from.
(c) Let me ask him _____ he will go to-day.
(d) He asked me _____ I had arrived.
(e) He would do it _____ he was forbidden.
(f) You must leave the room _____ you wish or not.

2. Underline the correct word in the brackets.

- (a) He is (a, an) honest man.
(b) She is (a, an) old friend of my mother.
(c) The (an, A) earth is round.
(d) Honesty is (a, an, the) best policy.
(e) Henry wears (a, an, the) uniform.

3. Underline the correct word, or words in brackets.

- (a) We (were going, went, had gone) to the cinema last night.
(b) The servant (did, does, has) not come when I called.
(c) He (lives, lived, has lived) in Hong Kong for eight years.
(d) She (sees, saw, has seen) her brother last night.
(e) They (have finished, finished, finish) their homework an hour ago.

(f) Jane (died, has died, had died) before the doctor arrived.

4. Change the following sentences into the negative form.

- (a) They could understand the lesson.
(b) She lives quite near the school.
(c) He speaks good English.
(d) They will come down soon.
(e) Henry has painted a beautiful picture.

5. Read this carefully.

Last week, Jack had a cold. His nose was sore, and his head ached.
"You had better stay at home to-day," said his mother. "To-morrow is Sunday, and you will be better by Monday. I will telephone your headmaster."

She did so. She told the headmaster about Jack. "Yes," he said, "I think that is the best thing to do. I noticed he looked ill yesterday. Give him plenty of hot soup, and he will soon be better."

Jack's mother rarely spoke English, and she was not sure that she understood what he had said. But she went into the kitchen, put a pan on the gas-cooker, and began to cook something.

Jack was reading when his mother came in, carrying a large bowl which had something hot in it.
"Here you are," she said, "your headmaster said you needed this."

She put the bowl down and went out again. At that moment, Jack's sister, who was too young for school, came in. She saw the bowl, felt hungry, and drank some of what was in it.

At once she felt very sick and began to cry. Her mother rushed in.
"What is the matter?" she asked.
"I drank some of that," said the girl, "and I feel sick. I thought it was nice soup, but it tasted like soap."

"Oh dear!" exclaimed the mother. "Perhaps the headmaster did say 'soup'. How silly!"

Choose the best answer and put it in the space.

1. Jack was absent from school on _____
(a) Saturday, (b) Monday, (c) To-morrow, (d) Friday.
2. Write down the word used in the story, which means the same as "painful".
3. Which word in the passage tells you that Jack has a pain in the head?
4. How did Jack's mother speak to the headmaster?
5. She _____ him.
6. Jack's mother thought he would be better _____
(a) on Sunday, (b) in two days, (c) to-morrow, (d) in time.
7. Which of these is correct? Write the NUMBER in the space.
(1) Jack was younger than his sister.
(2) His sister was older than Jack.
(3) Jack was older than his sister.
(4) His sister was always hungrier than Jack.

8. Write the NUMBER of the correct answer in the space.
Jack's mother did not understand the headmaster because:
(1) She could not hear well.
(2) The headmaster did not speak clearly.
(3) She did not know English very well.
(4) All three.

9. Complete the following.
If I am ill, _____
I very much hope _____ give me _____
A bowl of _____
10. Which do you think would be the best name for this story?
Write the NUMBER in the space.
(1) A foolish mistake.
(2) A bowl of soup.
(3) Jack's sister.
(4) The headmaster's mistake.

11. Write down in the space a word or phrase from the passage which means the same as:
(a) ring up _____
(b) very much _____
(c) immediately _____
(d) cried out _____
(e) foolish _____

Answers to TEST 1
1. (a) comfortable, (b) funny, (c) foolish, (d) angry
(e) correctly
2. (a) of, (b) in, (c) for, (d) for, (e) up
3. at, on, till, next, in
4. (a) 4, (b) 6, (c) 9, (d) 3, (e) 7, (f) 2
5. (a) 2, (b) 4, (c) 3, (d) 3, (e) 4
6. pale, busy, after, deal, ought, much, only
7. (a) her, (b) his, (c) your, (d) its, (e) my
8. (a) Mr. Chan is not leaving for America to-morrow.
(b) He does not play football on Saturdays.
(c) We did not go home by bus.
(d) I cannot run as fast as you.
(e) We have not been told the story.

9. (a) 12, (b) 5, (c) 12, (d) 2, (e) 2
10. (a) 2, (b) 3, (c) 3, (d) 3, (e) 2, (f) 4, (g) 4, (h) 1 business-man, (2) going back, (3) as far as we knew.



勇赤驥收諸桑榆 弱威望輕易得勝 郭子猷騎技驚人 譚業成恢復信心

【本報訊】昨晚八時，在跑馬地舉行之賽馬，由郭子猷騎之「勇赤驥」，以六個頭位，獲勝。此役郭子猷騎技驚人，譚業成恢復信心。昨晚八時，在跑馬地舉行之賽馬，由郭子猷騎之「勇赤驥」，以六個頭位，獲勝。此役郭子猷騎技驚人，譚業成恢復信心。



昨晚八時，在跑馬地舉行之賽馬，由郭子猷騎之「勇赤驥」，以六個頭位，獲勝。

閃電天力貫四蹄 寶山外向型功夫內向

【本報訊】昨晚八時，在跑馬地舉行之賽馬，由郭子猷騎之「勇赤驥」，以六個頭位，獲勝。此役郭子猷騎技驚人，譚業成恢復信心。

金鷹力強竄強 典娜頂班頂才 金像起快挾快

【本報訊】昨晚八時，在跑馬地舉行之賽馬，由郭子猷騎之「勇赤驥」，以六個頭位，獲勝。此役郭子猷騎技驚人，譚業成恢復信心。

馬廐戰績統計

馬名	頭次	二	三	四	五	六	七	八	九	十
勇赤驥	六									
郭子猷										
譚業成										

香港移民赴加 並無數量限制

【本報訊】據加拿大移民局消息，目前並無數量限制，歡迎香港移民赴加。

本港新聞 破壞香港週又失敗 介紹國產紅標蠟燭

【本報訊】破壞香港週活動，昨日再次失敗。同時，國產紅標蠟燭，品質優良，價格低廉，值得介紹。

調湖南軍至廣州 對武門或騷亂軍隊得捕或開槍

【本報訊】湖南軍隊調往廣州，對武門或騷亂軍隊，將依法嚴辦，得捕或開槍。

九龍部份樓宇 今晚暫停供水

【本報訊】九龍部份樓宇，因水管維修，今晚將暫停供水，請用戶預先儲水。

說是最分佈。 (五)不可在祭上，上儀禮，張有規律地，消滅惡習，不要先推估，以便可以免除。

(十)無論下

會年女男
週禧公誼友界世
拜崇念紀年週百

加參界各迎歡行鑒午下日今
會於今(十
五)日下午

六時至九點鐘打恭送教青年會體
盟聯舉行世界公誼禮拜會，同心
合股祝謝與上帝並祝世界和平，普
此人民與教會合一而禱告。

禮拜會由陳作牧師爲主席，饒亞
元賓及KEE J MURPHY、黃永
芳夫人賓陪，青年會內務幹事趙顯順，
李福壽小姐獨唱，配冠聖歌師新贊及
絃樂。

歡迎各界士族。(曹)

至十八日爲
若教青年
會年會會
公誼週年
安慶一百
週年紀念。
主頌爲一齊
來慶祝本
港基督教青
年會教育
會年會年
會於今(十
五)日下午

郭炎霖張端來
昨飛日渡蜜月

行。比雙新婚伉儷本月十
日離港，昨在曉風月有傳統
的結婚儀式。 (那炎霖張端來)
伴隨者甚多人。

郭炎霖張端來
昨飛日渡蜜月

行。比雙新婚伉儷本月十
日離港，昨在曉風月有傳統
的結婚儀式。 (那炎霖張端來)
伴隨者甚多人。

十一月十日，美國印綽安人中心排
加舞舉行。圖左為一名印綽安人表演
綽安少女靜心欣賞。(合衆國際社玉

西班牙的國王與王后



于素秋趕回香港產子

昨日星洲回港下月便是產期
希望今次在港能生個男娃

于素秋女士，現年三十四歲，是著名影星于占元之妻。她於八月廿四日由星洲返回香港，因為她下月便是產期。她希望今次在港能生個男娃。于女士在星洲期間，曾到醫院檢查，醫生說她身體健康，可以順利生產。她將於下月在香港生產。

何莉莉郊遊近況

最近獲得加薪外開心
明春旅遊歐美兼拍新片

何莉莉女士，現年三十二歲，是著名影星。她最近獲得加薪，感到非常開心。她計劃明春旅遊歐美，並拍新片。何女士在星洲期間，曾到醫院檢查，醫生說她身體健康，可以順利生產。她將於下月在香港生產。

關志誠發展發行絕招

可愛的情人明天首映
紅衣少女

關志誠導演的新片《可愛的情人》將於明天首映。該片由紅衣少女主演，是一部愛情片。關導演在發展發行方面，有獨到之處。他認為，一部好的電影，不僅要有好的故事，還要有好的演員和好的導演。他將繼續努力，為觀眾帶來更多好的作品。

魏平澳被記者大罵

「青春鼓王」果然好戲

魏平澳先生，現年三十五歲，是著名影星。他最近被記者大罵，因為他的一部電影《青春鼓王》。該片被認為是一部低質量的電影，引起了觀眾的不滿。魏先生對此表示遺憾，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多好的作品。

安全駕駛的研究

科學發展局日前發表的報告，指出安全駕駛的重要性。報告指出，安全駕駛不僅是為了自己，也是為了他人。報告建議，駕駛者應遵守交通規則，不要超速，不要酒後駕駛，不要分心駕駛。報告還指出，安全駕駛需要駕駛者有良好的駕駛習慣和正確的駕駛態度。



國泰響應救災義演

各影星交出好節目

國泰公司響應救災義演，各影星交出好節目。國泰公司表示，他們將為災區籌集善款，並邀請各影星參加義演。各影星表示，他們將盡自己的一份力，為災區籌集善款。國泰公司還表示，他們將繼續關注災區的情況，並為災區提供更多的幫助。

同時舉辦有獎明星猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲，同時舉辦有獎明星猜圖遊戲。該遊戲旨在提高公眾對明星的認識，並為慈善事業籌集善款。遊戲分為兩個部分：一部分是猜圖，另一部分是猜名。猜圖部分，公眾需要根據圖片猜出明星的名字；猜名部分，公眾需要根據名字猜出明星的圖片。猜中者將獲得獎金。

「十大明星」猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲，旨在提高公眾對明星的認識。該遊戲分為兩個部分：一部分是猜圖，另一部分是猜名。猜圖部分，公眾需要根據圖片猜出明星的名字；猜名部分，公眾需要根據名字猜出明星的圖片。猜中者將獲得獎金。

「十大明星」猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲，旨在提高公眾對明星的認識。該遊戲分為兩個部分：一部分是猜圖，另一部分是猜名。猜圖部分，公眾需要根據圖片猜出明星的名字；猜名部分，公眾需要根據名字猜出明星的圖片。猜中者將獲得獎金。

「十大明星」猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲，旨在提高公眾對明星的認識。該遊戲分為兩個部分：一部分是猜圖，另一部分是猜名。猜圖部分，公眾需要根據圖片猜出明星的名字；猜名部分，公眾需要根據名字猜出明星的圖片。猜中者將獲得獎金。



可憐的情人

「可憐的情人」是一部感人至深的愛情片。該片由著名影星主演，講述了一個動人的愛情故事。該片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。

粉紅大盜

「粉紅大盜」是一部動作片。該片由著名影星主演，講述了一個驚天動地的盜案故事。該片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。

北俠神槍手

「北俠神槍手」是一部武俠片。該片由著名影星主演，講述了一個精彩的武俠故事。該片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。

青春鼓王

「青春鼓王」是一部青春片。該片由著名影星主演，講述了一個動人的青春故事。該片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。

「十大明星」猜圖遊戲

「十大明星」猜圖遊戲，旨在提高公眾對明星的認識。該遊戲分為兩個部分：一部分是猜圖，另一部分是猜名。猜圖部分，公眾需要根據圖片猜出明星的名字；猜名部分，公眾需要根據名字猜出明星的圖片。猜中者將獲得獎金。



華僑文化

「華僑文化」是一篇關於華僑文化的文章。文章介紹了華僑文化的特點和發展，並呼籲華僑加強對中華文化的傳承和弘揚。文章指出，華僑文化是中華文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和燦爛的成就。華僑應加強對中華文化的傳承和弘揚，為中華文化的繁榮和發展做出貢獻。

西班牙結他聖手

「西班牙結他聖手」是一位著名的音樂家。他擅長演奏西班牙結他，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。他將在香港舉行音樂會，歡迎觀眾前往觀看。

聖瑪撒首次來港

「聖瑪撒」是一位著名的音樂家。他將首次來港演出，為香港觀眾帶來精彩的音樂表演。聖瑪撒的音樂風格獨特，深受觀眾喜愛。他的演出將在香港舉行，歡迎觀眾前往觀看。

送周千秋伉儷遊美序

「送周千秋伉儷遊美序」是一篇關於周千秋伉儷遊美的文章。文章介紹了周伉儷在美國的行程和活動，並對他們的遊美之旅表示祝賀。文章指出，周伉儷的遊美之旅不僅是一次旅遊，也是一次文化交流。周伉儷將與美國的朋友和僑胞交流，並為促進中美的友好關係做出貢獻。

許氏宗親會祝宗長

「許氏宗親會祝宗長」是一篇關於許氏宗親會祝宗長的文章。文章介紹了許氏宗親會的活動和宗旨，並對宗長的祝詞表示祝賀。文章指出，許氏宗親會是一個團結、互助的組織，旨在弘揚中華文化，促進宗親之間的交流。宗長的祝詞充滿了對宗親的關愛和對中華文化的熱愛。宗親會將繼續努力，為宗親提供更好的服務。

觀望資金流動實況與美國利率是否提高 存放息暫不調整

基於業內鬆動本港存息要待美息提高後始決定 免加重工商負擔英商加息限局部客戶局部貨類

【特訊】自美聯儲調高利率後，本港工商界對本港利率是否隨之調高，均持觀望態度。據悉，本港銀行界目前正密切注視美國利率之動向，並視其是否調高而決定本港利率之調整。目前本港銀行界之利率，仍維持不變。英商銀行方面，則因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

中小織廠後補吸股 粗幼紗成交相當

一般價格仍堅穩

【特訊】本港中小織廠，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

砂糖市轉呈暢旺 榴槤頭盆價率高昂

國際原糖期現貨價有榮辱

【特訊】本港砂糖市，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

麵粉市本銷旺盛 今月可達卅萬包

九龍廠產品暢銷流傳價穩定

【特訊】本港麵粉市，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

港製玩具銷外 佳趨銷外

七千口出共九首 亦口出共九首

【特訊】本港製玩具業，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

泰今年度米糧產量減 明年出口額勢將降低

近市沉寂白米供過於求價格下降

【特訊】泰國今年度米糧產量，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

食油市一片黯淡 下級貨價續軟落

日菜油美豆油報跌亦重

【特訊】本港食油市，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

飾白金價 大幅調高

動不價金黃飾

【特訊】本港飾白金價，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

澳金湧出賣盤再增 K金險破二六關

去息頂價低成二六〇一五 洋行有吸美電金住五七八五

【特訊】本港澳金湧出賣盤，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

食米市交投轉慢 大陸成價跌一元

成盤三千五百包泰產企定

【特訊】本港食米市，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

鮮果市銷情暢好 橙梨提子較多成

各綫新貨大量沖場

【特訊】本港鮮果市，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

匯外德瑞加 改修有價牌

沉升幅微作各 低掛稍土羅告元美

【特訊】本港匯外德瑞加，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

市民赴澳門度假奇少 有助假日港市面生意

旺銷本紙洋 步進年去比

【特訊】本港市民赴澳門度假者，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

生豬成挽五千頭 新界價下跌卅元

市勢趨正常零售同順二角

【特訊】本港生豬成挽，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

開市交投稍呈軟態 半小時內成交一三八萬股

開市交投稍呈軟態

【特訊】本港開市交投，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

港股市交投稍晉 價位呈榮辱互見

全日開做共值一〇八萬元

【特訊】本港港股市交投，因美聯儲調高利率，而將本港利率調高，但僅限於局部客戶及局部貨類。其餘之利率，則仍維持不變。此舉旨在減輕工商界之負擔，並維持本港金融之穩定。

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
渣打銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
匯豐銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
渣打銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
匯豐銀行	100.00	100.00	100.00	100.00

華僑教育

旅港開平商會學校 昨舉行首屆畢業禮

助理教育司何雅明頒發證書 主席利國偉勉勵諸生奮發圖強

【本報訊】旅港開平商會學校，為配合政府推行華僑教育，特設小學部，招收開平籍子弟。該校於九月間開學，現已舉行首屆畢業禮。典禮由主席利國偉主持，並由助理教育司何雅明頒發證書。利主席在致辭時勉勵諸生，要繼續努力，為國家社會貢獻力量。何雅明司在致辭時，對該校在過去一年來的表現表示肯定，並希望諸生能繼續努力，為國家社會貢獻力量。



旅港開平商會學校首屆畢業生與老師合影。

旅港開平商會學校，為配合政府推行華僑教育，特設小學部，招收開平籍子弟。該校於九月間開學，現已舉行首屆畢業禮。典禮由主席利國偉主持，並由助理教育司何雅明頒發證書。利主席在致辭時勉勵諸生，要繼續努力，為國家社會貢獻力量。何雅明司在致辭時，對該校在過去一年來的表現表示肯定，並希望諸生能繼續努力，為國家社會貢獻力量。

旅港開平商會學校，為配合政府推行華僑教育，特設小學部，招收開平籍子弟。該校於九月間開學，現已舉行首屆畢業禮。典禮由主席利國偉主持，並由助理教育司何雅明頒發證書。利主席在致辭時勉勵諸生，要繼續努力，為國家社會貢獻力量。何雅明司在致辭時，對該校在過去一年來的表現表示肯定，並希望諸生能繼續努力，為國家社會貢獻力量。

旅港開平商會學校首屆畢業生與老師合影。

航訊

數年後世界航空業 客運增進至四倍

貨運進展更快速數字驚人 機場處理旅客數以千萬計

【本報訊】根據國際航空運輸協會（IATA）的預測，未來數年世界航空業將呈現強勁增長勢頭。客運量預計將增加至目前的四倍，貨運量則將增加至目前的十倍。機場處理旅客的數量也將達到數千萬人次。這一預測基於全球經濟的持續增長和航空技術的不斷進步。

【本報訊】根據國際航空運輸協會（IATA）的預測，未來數年世界航空業將呈現強勁增長勢頭。客運量預計將增加至目前的四倍，貨運量則將增加至目前的十倍。機場處理旅客的數量也將達到數千萬人次。這一預測基於全球經濟的持續增長和航空技術的不斷進步。

旅遊

台灣訂購巨輪 決採用箱貨法

載郵時間 郵船公司

【本報訊】台灣郵政管理局日前向日本郵船公司訂購了一艘巨型郵輪。該郵輪將採用箱貨法（Containerization）進行貨物運輸，以提高運輸效率和安全性。郵船公司表示，該郵輪的交付時間預計為明年年底。

【本報訊】台灣郵政管理局日前向日本郵船公司訂購了一艘巨型郵輪。該郵輪將採用箱貨法（Containerization）進行貨物運輸，以提高運輸效率和安全性。郵船公司表示，該郵輪的交付時間預計為明年年底。

日本郵船株式會社

船名	往來	日期
阿蘇丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月十一日
阿蘇丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月十八日
阿蘇丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月二十五日

太古輪船公司

船名	往來	日期
太古丸	香港、上海、神戶	十一月十二日
太古丸	香港、上海、神戶	十一月十九日
太古丸	香港、上海、神戶	十一月二十六日

三井物產株式會社

船名	往來	日期
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月十三日
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月二十日
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月二十七日

馬士基輪船公司

船名	往來	日期
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月十四日
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月二十一
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月二十八日

德星輪

入塢暫停航請注意復航日期

凡已預購本輪票者請即

到本公司退還票款為要

大業有限公司謹啓

太古輪船公司

船名	往來	日期
太古丸	香港、上海、神戶	十一月十三日
太古丸	香港、上海、神戶	十一月二十
太古丸	香港、上海、神戶	十一月二十七

三井物產株式會社

船名	往來	日期
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月十四日
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月二十一
三井丸	神戶、橫濱、上海、香港	十一月二十八

馬士基輪船公司

船名	往來	日期
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月十五日
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月二十二
馬士基丸	香港、上海、神戶	十一月二十九

圖道街處事辦角旺報日僑華

本報為便利僑胞起見，特在道角街設立辦事處，每日上午九時至下午六時，歡迎各界人士光臨。辦事處設於：道角街一號。

本報每日出版，內容豐富，包括新聞、體育、娛樂、生活等各個方面。歡迎訂閱。

聘請

本公司因業務擴展，現聘請以下職位：

- 會計師：一名，待遇優厚。
- 秘書：一名，要求英文流利。
- 文員：多名，待遇從優。

有意者請將履歷表及照片寄至：本公司人事課。

華僑日報 小廣告

本報為便利僑胞，特設小廣告欄，每日刊出。收費低廉，效果顯著。歡迎刊登。

地址：道角街一號。

修鞋技術

本師傅精修各種皮鞋，技術精湛，收費低廉。地址：道角街一號。

聘請

本公司因業務擴展，現聘請以下職位：

- 會計師：一名，待遇優厚。
- 秘書：一名，要求英文流利。
- 文員：多名，待遇從優。

有意者請將履歷表及照片寄至：本公司人事課。

放閣刊位啟事

本報為便利僑胞，特設放閣刊位，每日刊出。收費低廉，效果顯著。歡迎刊登。

地址：道角街一號。

英中

本報為便利僑胞，特設英中對照表，每日刊出。歡迎參考。

法英日商

本報為便利僑胞，特設法英日商對照表，每日刊出。歡迎參考。

青年會

本會為便利青年，特設青年會，每日刊出。歡迎參加。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

招租

本處現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：道角街一號。

耀生行有限公司

本公司經營各種電器、傢俱、日用品等。貨真價實，童叟無欺。歡迎光臨。

地址：道角街一號。

本報荷李活道總社信箱

[illegible]

華僑日報

（星期日）

分類廣告

（每行）

大字四個

細字四十

（壹行）

（壹行）

本報總社

本報中區分處

本報旺角辦事處

本報代理佐敦道

九龍代理佐敦道

電話：二二八八

電話：二二八八

遺失作廢

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

遺失存摺

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

聯合鳴謝

爽滑幼結
 經濟耐用
 上等線衫
 微開籠牌
 上等線衫
 九各貨店有售
 角水果貨店有售
 號

珠寶

12 和利街二號四樓

鼻喉

1 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

2 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

3 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

4 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

5 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

6 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

7 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

8 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

9 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

10 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

11 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

12 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

冠洲

1 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

2 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

3 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

4 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

5 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

6 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

7 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

8 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

9 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

10 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

11 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

12 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

江蘇靈藥

1 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

2 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

3 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

4 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

5 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

6 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

7 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

8 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

9 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

10 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

11 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

12 錦雲街二號華都大廈三樓B四號

尖沙咀樓
廠房平租大小任擇
廣東道1155—1161號
由3200尺走至13000尺
知租電話：891346

出售
 旺舖租售
 有分屋
 租八百五十元
 1971年
 髮網出售
 行有款
 網每碼八元半
 式九〇九拾
 地毯廉沽
 特價廉沽
 1971年

西環煤氣公司舊址
 皇德后道西大樓
 德輔道西大樓
 立信置業有限公司
 香港德輔道中
 電話二二二二

面聚獨立
金部現貨
平通九元
樓入立
仕即買即
起餘萬

段地二二六街安宜塘官
樓大利聯
 伙四棉一
 致水五独
 等上將材


\$11,800. 起
 週休入 有
 位即買即

卡美

天明
映獻大盛

盛大
獻映

發行 重版 印全
中爲度較破更公

成更自行逐球
過錯密不再不饒良
演導大譽聖際國

明澤黑
作之功成最
森志京三

三船

國華院址
神像車場

意圖
或停車

歌郎
子雷之
演

女偷肚漢男
森空擲掠刀



